

א הדרכה וועגן נאלאקסאן (נארקאן) פאר ניו יארק סיטי איזולאציע און קארנאטין האטעלס אין דער צייט פון COVID-19 מגיפה

טויט פון אפיאויד איבערדאזע בלייבט א קריטישן ענין אין דער צייט פון דעם קארנאווירוס קראנקהייט 2019, (COVID-19) מגיפה. מענטשן ואס זענען איזולירט אדער קארנאטירט אין האטעלן קענען זיין אין א גרעסערע געפאר פון אפיאויד איבערדאזע צוליב:

- זיין פארוואגלט פון דער געוויינטלעכע סביבה
- איזולירט פון סאציאלע נעצן
- פארגרעסערט די דריקונגען
- ענדערונגען צו קענען פארנעמען דראגס צוליבן איבערבייטן דעם צוגאנג צו די מעדעצינען אדער דראגס

נעלאקסאן איז א זיכערע מעדיצין וואס קען ראטעווען איינעמס לעבן דורך איבערקערן די עפעקטן פון אן אפיאויד איבערדאזע. עס ארבעט נאר אויף אפיאוידס, אזוי ווי העראין, ווייטאג מיטלען מיט א רעצעפט און פענטענאל, אבער עס איז פארזיכערט צו נוצן אפילו אז עס איז נישטא קיין אפיאוידס. נעלאקסאן איז צום באקומען פאר יעדען איינעם וואס וויל עס.

דער ניו יארק סיטי דעפארטמענט אוו העלט און גייסטישע העגיענע (NYC Health Department) עצה'ט אז אלע וואס זענען איזולירט אדער אין קארנאטין האטעלס, זאלן האבן איבערדאזע ראטיר-קיטס מיט נאלאקסאן אויפן פלאץ אין פאל פון אפיאויד-פארבונדענע עמערדזשענסיס. די פאלגנדע הדרכה איז געמיינט פאר גאווערנמענט אייזשענסיס און באשטעלטע באזארגער פערסאנאל וואס פירן אדער באטן אן סערוויסעס ביי איזולאציע און קארנאטינטע האטעלן.

איבערדאזע ראטיר-קיטס אין איזולאציע און קארנאטין האטעלס

וואס איז אן איבערדאזע ראטיר-קיט?

יעדע קיט פון NYC העלט דעפארטמענט האט אין זיך צוויי נישט-לאטעקס הענטשקעס, צוויי דאזעס פון נעלאקסאן נאז איינשפריץ, אן אריינלאג מיט אינסטרוקציע אין שפאניש און אין ענגליש וועגן ווי אזוי זיך אפצורופן צו אן איבערדאזע, און א פנים – שילד צו געבן צו אטעמען פון מויל צו מויל.

וואו זאל מען האלטן די איבערדאזע ראטיר-קיטס?

לייגט איין קיט אויף אן אנגעזעענעם ארט אויף יעדן שטאק וואו געסט זענען איזולירט אדער קארנאטינט. ווייטערדיגע קיטס קענען ווערן געהאלן ביי די פערסאנאל אדער ביי דער אויפנעם טיש. לייגט די קיטס אויפן זעלבן ארט אויף יעדן שטאק (ווי למשל, לעבן דעם עלעווייטער אדער די טרעפ, לעבן די אויטאמאטישע דערוויסענדיגע דעפריבילאטארס). לאזט וויסן אלע פערסאנאל און געסט וואו מען קען געפונען די נעלאקסאן קיטס. האלט די אינסטרוקציעס מיט די קיטס, און הענגט ארויס א קאפיע פון דעם איין בלעטעל אינסטרוקציע בויגן לעבן די קיטס.



ווער קען נוצן א נעלאקסאן קיט?

יעדער איינער – ווי אויך מעדיצינישע שטיצ-פערסאנאל, אנדערע פראגראם פערסאנאל און געסט – קענען נוצן א נעלאקסאן קיט זיך אפצורופן צו אן אפיאויד איבערדאזע.

וואס פארא טרענירונג דארף מען האבן איינצוגעבן נעלאקסאן?

ווען מ'שטעלט צו די נעלאקסאן קיטס, וועלן די NYC העלט דעפארטמענט'ס קוריערס אויסלערנען די מעדיצינישע פערסאנאל וואס געפונען זיך דארט אויפן ארט און די שטיצ-פערסאנאל. יעדער נעלאקסאן קיט קומט מיט אן עקסטערע איין בלעטעל אינסטרוקציע בויגן וואס סומירט די טריט זיך אנצורופן צו אן איבערדאזע אין דער צייט פון דעם COVID-19 מגיפה. ווען דער שיכט ענדיקט זיך, קענען די פערסאנאל, אין קורצן, אויסלערנען די קומענדיגע מיטארבעטער אדער זיי הייסן אדורכקוקן דעם אינסטרוקציע בויגן. ס'איז נישטא קיין פאדערונג אויסצולערנען די געסט, אבער אינסטרוקציעס ווי אזוי צו נוצן זאלן ווערן געהאלטן מיט די קיטס. נעלאקסאן איז א זיכערע זאך און גרינג צו נוצן.

וואס זאל מיינ ביורא טון אויב מיר דארפן האבן מער נעלאקסאן קיטס?

אימעילט naloxone@health.nyc.gov צו לאזן וויסן דעם NYC העלט דעפארטמענט אויב נעלאקסאן איז גענוצט געווארן, אדער צו בעטן נאך קיטס.

וואס פארא אחריות-באשיצונג איז פארהאן פאר מענטשן וואס נוצן נעלאקסאן?

אונטער [Public Health Law Section 3309 \(פאבליק געזונט געזעץ טייל 3309\)](#), יעדער איינער וואס רופט זיך אן צו אן איבערדאזע האט פראטעקציע קעגן א ציווילע, קרימענאלע און אדמיניסטראטיווע אחריות, אזוי לאנג ווי זיי פירן זיך אויף מיט פארשטאנד און מיט גוטע כוונות. דער [New York State 911 Good Samaritan Law \(ניו יארק סטעיט 911 גוט הארציגער געזעץ\)](#) גיט אויך פראטעקציע פון פראסעקיושן צו ביידן, דער וואס רופט 911 און דער איינער וואס האט איבערגעדאזעט פארן האלטן ביי זיך ביז 8 אונצן פון נארקאטיקס, אלקאהאל (פאר אונטערעלטערע טרינקערס), קאנאביס (סיי וויפיל), פאראפיליע פארברעכנס און אנדערע פארקויף פארברעכנס. עס גיט נישט קיין קלארע לעגאלע פראטעקציעס פארן זיין אויף פראבע אדער פאראל ברעכונג, עובר זיין אויף אפענע באפעלן אדער ענינים וואס האט צו טאן מיט אימיגראציע אדער קינדער וועלפעיר.

אויב איר האט פראגעס, ביטע אימעילט naloxone@health.nyc.gov. פאר מער אינפארמאציע, באזוכט nyc.gov/health און זוכט "[naloxone](#)" (נעלאקסאן).

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך טוישן רעקאמענדאציעס לויט ווי די מצב פארלאנגט. 5.12.20